



CONTEMPORARY NOVELS AND SHORT STORIES FROM EASTERN EUROPE

Petro Jacyk
Resource Centre
Room 8002

Robarts Library
University of Toronto

Exhibition of Books
January - May 2005

- Belarus
- Bulgaria
- Croatia
- Czech Rep.
- Hungary
- Macedonia
- Poland
- Russia
- Serbia & Montenegro
- Slovak Rep.
- Slovenia
- Ukraine



Contemporary Novels and Short Stories from Eastern Europe

The idea of this exhibition grew from daily observations by PJRC staff that a great collection of contemporary works of fiction written in vernacular Slavic and East European languages and held by Robarts Library is largely under-used. A decision was made to select and display literary works published in Eastern Europe in the hopes of attracting the attention of the University of Toronto community to this segment of our Slavic and East European collection. This exhibition features works of Belarusian, Bulgarian, Croatian, Czech, Hungarian, Macedonian, Polish, Russian, Serbian, Slovak, Slovenian, and Ukrainian contemporary literature. Most titles are represented in the vernacular language, and only a few – in translation into English, German, or French.

The number of displayed titles is different for every language. The quantity and variety of fiction titles in the UofT collection greatly depend on choices of the vendor supplying books to the UofT Library and do not necessarily reflect the volume of fiction publishing in a specific region or country. From a different angle, the number of books on display indicates general availability of recent fiction in a specific language in the UofT collection and does not result from any personal bias of the exhibition planners. The main goal was to bring pleasure reading books from Eastern Europe closer to the reader and not to create any kind of ideologically or politically charged display comparing quantities of books coming from various countries of the region. It was not possible to display books written in all of the Slavic and East European languages due to the lack of contemporary fiction titles in some languages in the UofT collection, which, in turn, results from budgetary constraints and the nature of agreements with suppliers.

For this exhibition, only novels and short stories were selected. The first priority was given to new books published between 2000 and 2004. When it was difficult to locate a sufficient number of titles in a specific language, the range of publication years was expanded to include newer editions of earlier fiction works.

This exhibition presents a wide array of literary genres: from women's fiction to science fiction, from satire to detective stories, and more. In title selection, an attempt was made to represent award winners, prominent writers, and new names. Particular emphasis was placed on locating works by new authors since they are more likely to be overlooked by the reader.

No discriminating judgement was made about the literary or artistic quality of the selected titles. The main selection criteria were their novelty and publication date. Any book published in Eastern Europe and available today in the UofT Library had an equal opportunity to become part of the exhibition. The main goal is to raise the reader's awareness of available titles, amplify the reader's interest in contemporary East European fiction, and facilitate access to it, without advising in favour or against specific books. The ultimate judgement is up to the readers.

The exhibition will be open from January 24, 2005 until May 31, 2005. It was prepared by Leszek Czubik and Keren Dali of PJRC, who express their deepest gratitude to Mary Stevens and Wasyl Sydorenko of PJRC for their guidance and assistance at every stage of the exhibition planning and preparation. A special heartfelt thank-you goes to Robarts Library Slavic cataloguers, Eva Spevak and Marianna Ovesny, who assisted PJRC continuously, in a very timely manner, with a great deal of interest and enthusiasm.

January 2005

*Petro Jacyk Resource Centre
University of Toronto Libraries*

CONTENTS

Belarusian	5
Bulgarian	5
Croatian	6
Czech	7
Hungarian	9
Macedonian	9
Polish	10
Russian	13
Serbian	16
Slovak	17
Slovenian	19
Ukrainian	19



Belarusian

- Arlou, U. A. (2001). *Sny imperatara: Apaviadanni, apovestsy, ese*. Minsk: Mastatskaia litaratura.
- Dalidovich, H. (2000). *Klich rodnaha zvona: Raman-khronika*. Minsk: lunatstva.
- Hardzei, V. (2003). *Bedna basota: Raman*. Minsk: Mastatskaia litaratura.
- Ipatava, V. (2000). *Zolotaia zhritsa Ashvinov: Roman; Chernaia kniaginia: Povest'*. (Russian trans. by I. Kochetkova). Minsk: Mastatskaia litaratura.
- Ipatava, V. (2002). *Al'herdava dzida: Ramany*. Minsk: Bellifond.
- luzhyk, M. (2001). *Miortvae dreva: Apaviadanni, apovestsy'*. Minsk: UP Paliot dushy.
- luzhyk, M. (2002). *Perakuleny chas: Raman*. Minsk: Tekhnaprynt.
- Manvad, S. (2002). *Try apovestsy*. Minsk: Bellifond.
- Shamiakin, I. (2001). *Poshuki prytluku: Apovestsy*. Minsk: lunatstva.
- Zaretski, M. (2002). *Kvetka pazhouklaia: Apaviadanni, apovestsy'*. Minsk: Mastatskaia litaratura.

Bulgarian

- Damianov, D. P. (2000). *Tavanut*. [&] Zakharieva, N. (2000). *Smet za slivi*. Sofii: Mis '69.
- Daverov, V. (2003). *Zhivotut na drugite: Roman*. Sofii: Svetovit.
- Dimitrova, K. (2004). *Liubov i smurt pod krivite krushi: Razkazi*. (1st ed.). Sofii: Obsidian.
- Donchev, A. (2002). *Vreme razdelno: Istoricheski roman*. Sofii: Zakharii Stoianov.
- Enev, D. (2004). *Gospodi, pomilui: Rasskazi i noveli*. Plovdiv: Zhanet 45.
- Enev, Z. (2004). *Edna sedmitsa v raia*. Sofii: Colibri.
- Evtimova, Z. (2002). *Za teb, za men: Roman*. Sofii: PAN-VT.
- Georgiev, L. (2004). *Izbrani tvorbi v dva toma*. Sofii: Star Way.
- Karamanchev, V. (2004). *Vuzdaianie: [Noveli i razkazi]*. (1st ed.). Sofii: Bulgarski pisatel.
- Kozhukharov, K. (2003). *Posledniyat lov na khana*. (1st ed.). s.l.: Lingeia.
- Krustev, Z. (2004). *Gradezh i grabezh: Roman*. Sofii: Galik.
- Marinkov, P. (2002). *Kovchezhnikut*. Sofii: Zakharii Stoianov.

- Markova, R. (2001). *Fani po opasnite putishta na svetlinata: Roman*. (1st ed.). Sofija: Stigmati.
- Nedeva, N. (2001). *Darenieto: Roman*. Sofija: Korporatsiia razvitie.
- Paskov, V. (2001). *Aliluia*. Sofija: Zakharii Stoianov.
- Penchev, S. (2002). *Lunen kupol: Roman*. (1st ed.). Sofija: s.n.
- Ranchev, P. (2003). *Amat'ori i profesionalisti*. (1st ed.). Sofija: Fama.
- Shumnaliev, D. (2003). *Ferodo: Roman*. Sofija: Biblioteka 48.
- Stankova, M. (2001). *Katalog na dushite Po: Roman*. (1st ed.). Bulgaria: Stigmati.
- Tabakov, N. (2001). *Pinokio: Roman*. (1st ed.). Sofija: Universitetsko izd-vo Sv. Kliment Okhridski.
- Tsanev, S. (2000). *Mravki i bogove: Khronika na XX vek: Roman*. (1st ed.). Plovdiv: Zhanet-45.
- Tsaneva, K. (2003). *Nai obicham da obicham: Izbrani razkazi*. Sofija: Khristo Botev.
- Vagenshtain, A. (2004). *Sbohom, Shankhai: Roman*. (1st ed.). Sofija: Kolibri.
- Vulchinov, N. (2002). *Poslushni momcheta: Roman*. (1st ed.). Sofija: Fama.
- Zakharieva, N. (2003). *Tia i trimata: Roman*. (1st ed.). Sofija: Izdatelsko Atelie Ab.

Croatian

- Andrilović, V. (2002). *Crni čagalj: (završni roman) i kratke priče*. Zagreb: Inter-ing.
- Anković, T. (2001). *Grad*. Split: Laus.
- Aralica, I. (2001). *Ambra: Roman s ključem*. (2nd ed.). Zagreb: Naklada P.I.P. Pavičić.
- Aralica, I. (2003). *Svetinka: Roman*. Zagreb: Naklada P.I.P. Pavičić.
- Balog, Z. (2001). *Predživot: Roman*. Zagreb: Naklada P.I.P. Pavičić.
- Baretić, R. (2003). *Osmi povjerenik*. Zagreb: AGM.
- Bešenić, A. (2002). *Jagma: Roman*. Zagreb: Alfa.
- Cikojević, D. (2003). *Ostavština posljednjeg skladatelja*. Zagreb: Naklada Ljevak.
- Duka, G. (2002). *Grad nasuprot vremenu*. Zagreb: Mozaik knjiga.
- Duka, G. (2003). *Svjetionik otoka Scorpio*. Zagreb: Mozaik knjiga.

- Fabrio, N. (2002). *Triameron: Roman einer kroatischen passion: Treći dio jadranske duologije*. Zagreb: Nakladni zavod Matice hrvatske.
- Ferić, Z. (2002). *Smrt djevojčice sa žigicama*. Zagreb: Naklada MD.
- Gavran, M. (2001). *Judita: (Roman)*. Zagreb: Mozaik knjiga.
- Gavran, M. (2002). *Krstitelj: (Roman)*. Zagreb: Mozaik knjiga.
- Goss, V. P. (2002). *Nagodba*. Zagreb: Izvori.
- Gunjača, D. (2002). *Ljubav kao kazna*. Pula: Libro.
- Imamović, J. (2003). *Obožavatelj trenu*. Zagreb: Meandar.
- Marković, J. (2003). *Escajg za teletinu*. Zagreb: V.B.Z.
- Mlakić, J. (2002). *Obiteljska slika: Stilske vježbe*. Zagreb: Mlinarec & Plavić.
- Mraović, S. (2003). *Konstantin Bogobojazni & Laku noć Garbo: Između usana; Na zemlji je sjena; Rimljanima nedostaje milosti; Sezona otrova*. Zagreb: Durieux.
- Naprta, R. (2002). *Marševski korak: Politički triler*. Zagreb: R. Naprta.
- Novotny, V. (2002). *Na mladu nedjelju*. Rijeka: Adamić.
- Pavličić, P. (2000). *Pasijans*. Zagreb: Školska kniga.
- Pavličić, P. (2002). *Tužni bogataš*. Zagreb: Mozaik knjiga.
- Pavličić, P. (2003). *Mrtva voda*. Zagreb: Školska knjiga.
- Peričić, D. (2003). *Hrvatski psycho*. Zagreb: AGM.
- Raos, P. (2002). *Tajna Piranskog trokuta: (Domoljubni roman)*. Rijeka: Adamić.
- Šorak, D. (2002). *Ja i Kalisto*. Zagreb: Algoritam.
- Srića, V. (2002). *Privatne istrage*. Zagreb: Znanje.
- Stamać, L. (2004). *Labud*. Zagreb: Naklada Ljevak.
- Zajec, T. (2001). *Ulaz u Crnu kutiju*. (1st ed.). Zagreb: Znanje.
- Živković, Z. (2002). *Sedam dodira glazbe*. Zagreb: Izvori.
- Žmirić, Z. (2002). *Kazalište sjena: Ima li živih s ove strane konekcije?* Rijeka: Adamić.

Czech

- Frýbová, Z. (2000). *Otcem i matkou proti své vůli*. (1st ed.). Praha: Šulc a spol.
- Frýbová, Z. (2002). *Otcem i matkou proti své vůli*. (2nd ed.). Praha: Šulc a spol.
- Frýbová, Z. (2003). *Noc jako stvořená pro nevěru*. Praha: Šulc a spol.

Kocábová, N. (2003). *Monarcha absint*. (1st ed.). Praha: Mladá fronta.

Komárek, S. (2002). *Opštlisova nadace: (Nepravidelný román)*. (1st ed.). Brno: Petrov.

Körner, V. (2002). *Psí kůže; Kámen nářku*. Praha: Dauphin; Olomouc: Periplum.

Kratochvíl, J. (2002). *Lehni, bestie!* (1st ed.). Brno: Petrov.

Kratochvíl, J. (2004). *Lady Carneval*. (1st ed.). Brno: Petrov.

Kraus, I. (2000). *Muž za vlastním rohem: Satiry*. Praha: Academia.

Kraus, I. (2001). *Medová léta*. (1st ed.). Praha: Academia.

Kraus, I. (2002). *Muž pod vlastním dohledem*. (1st ed.). Praha: Academia.

Kraus, I. (2003). *Udělej mi tichoučko!* Praha: Academia.

Křesadlo, J. (2002). *Kravex 5: Aneb Potíže stavu beztlíže*. Olomouc: Periplum.

Kuna, K. (2003). *Cesta do malšic*. Praha: Mladá fronta.

Mařák, M. (2001). *Nářez*. (1st ed.). Brno: Host.

Palla, M. (2003). *Zameť mou hrud'*. (1st ed.). Brno: Petrov.

Rákos, P. (2002). *Mravopusté epištoly: Ni kázání, ni kárání*. (1st ed.). Praha: Karolinum.

Rudčenková, K. (2004). *Noci, noci*. (1st ed.). Praha: Torst.

Rudiš, J. (2002). *Nebe pod Berlínem*. Praha: Labyrint.

Šabach, P. (2003). *Čtyři muži na vodě, aneb, opilé banány se vracejí*. (1st ed.). Praha: Paseka.

Štastný, J. (2003). *Šumavská anabáze*. (1st ed.). Plzeň: Fraus.

Šuleř, O. (2002). *Úhlavní přítel*. Praha: Mladá fronta.

Švestka, K. (2003). *Měsíc jako rybí oko*. (1st ed.). Praha: J. Jiskrová-Máj; Praha: Dokořán.

Tokarský, J. (2003). *Alchymické dítě a jiné povídky*. (1st ed.). Praha: Paseka.

Topol, J. (2001). *Noční práce*. (1st ed.). Praha: Torst; Praha: Hynek.

Urban, M. (2002). *Paměti poslance parlamentu: Sexyromán*. (1st ed.). Praha: Argo.

Urban, M. (2003). *Stín katedrály: Božská krimikomédie*. (1st ed.). Praha: Argo.

Vašíčková, L.; Juránek, R. (2000). *Dobrodružství starého Brna: Tajemství dámy v růžích; Za časů krále*. (1st ed.). Brno: Doplněk.

Viewegh, M. (2001). *Román pro ženy*. (1st ed.). Brno: Petrov.

Viewegh, M. (2002). *Báječná léta s Klausem*. (1st ed.). Brno: Petrov.

Viewegh, M. (2003). *Na dvou židlích*. Brno: Petrov.

Viewegh, M. (2003). *Případ nevěrné Kláry*. (1st ed.). Brno: Petrov.

Vonásek, Z. J. (2003). *Tanec na nestejně vysokých nohou*. (1st ed.). Praha: Mladá fronta.

Vopěnka, M. (2003). *Konec zákona: Zlo zvítězilo a lidé ctí desátero zuráčenosti*. (1st ed.). Praha: Práh.

Zajíček, P. (2003). *Jakoby: Svět v zraku písku*. (1st ed.). Praha: Torst.

Hungarian

Göncz, Á. (1999). *Sandalenträger: Roman*. (2nd ed.). (German trans. by A. Csongár). Berlin: Aufbau Taschenbuch Verlag.

Grendel, L. (1999). *Tömegsír: Regény*. (1st ed.). Pozsony: Kalligram.

Ignácz, R. (1999). *A vádlott, 1950-1952*. Budapest: Tertia.

Karinthy, F. (1999). *Épépé: Roman*. (French trans. by J. Karinthy & P. Karinthy). Paris: Denoël.

Kertész, I. (1999). *Die englische Flagge: Erzählungen*. (German trans. by K. Schwamm). Reinbek bei Hamburg: Rowohlt Taschenbuch Verlag.

Kertész, I. (1999). *Fiasko: Roman*. (1st ed.). (German trans. by G. Buda & A. Relle). Berlin: Rowohlt.

Kertész, I. (1999). *Galeerentagebuch*. (German trans. by K. Schwamm). Berlin: Rowohlt Taschenbuch Verlag.

Kertész, I. (1999). *Kaddish for a child not born*. (English trans. by C. C. Wilson & K. M. Wilson). Evanston, IL: Hydra Books/Northwestern University Press.

Nádas, P. (2000). *Love: A novel*. (1st ed.). (English trans. by I. Goldstein). New York: Farrar, Straus and Giroux.

Macedonian

Damjanovski, J. (1999). *Divi magnolii: Roman*. Skopje: Matica makedonska.

Dimovski, P. (2000). *Sonce vo Kelijata*. Skopje: Matica makedonska.

Donev, K. (2001). *Manastirski dzvona*. Skopje: Matica makedonska.

- Ivanov, B. (2001). *Od onaa strana na zaboravot; maalski igri*. Skopje: Matica makedonska.
- Jovčevski, T. (2000). *Umorniot vojn i osamenite marginalci*. Skopje: Štrk.
- Kočovski, N. (1999). *Bez svoe jato*. Bitola: Razvitok.
- Krsteski, T. (1999). *Fantazmagorii*. Prilep: Kuboa.
- Madžunkov, M. (1999). *Kula na ridot*. Skopje; Melburn: Matica makedonska.
- Misirkova-Rumenova, K. (2000). *Prangi: Roman*. Skopje: Misl.
- Nikolova, O. (2000). *Adamovoto rebro: Roman*. Skopje: Matica makedonska.
- Novkovski, N. (2000). *Zdivot na kamerata*. Skopje: Matica makedonska.
- Osmanli, T. (2001). *Violetni svetlini i senki: Raskazi i noveli od molskiot registar*. Skopje: Matica makedonska.
- Petrevski, G. (2001). *Dalečna ljubov*. Skopje: Matica makedonska.
- Zlatkova, E. (2000). *Volšebnoto sindžirče*. Skopje: Štrk.

Polish

- Beška, K. (2004). *Warszawa*. Warszawa: Wyd. Literackie MUZA.
- Chmielewska, J. (2000). *Depozyt*. (1st ed.). Warszawa: Wyd. VERS.
- Chmielewska, J. (2001). *Duża polka*. Warszawa: Kobra.
- Czciwor-Piotrowski, A. (2001). *Cud w Esfahanie*. (1st ed.). Warszawa: Wyd. W.A.B.
- Drotkiewicz, A. (2003). *Paris London Dachau*. Warszawa: Lampa i Iskra Boża.
- Fabicka, J. (2004). *Świńskim truchtem*. (1st ed.). Warszawa: Wyd. W.A.B.
- Foks, D. (2003). *Mer Betlejem*. Legnica: Biuro Literackie Port Legnica.
- Grochola, K. (2002). *Podanie o miłość: Opowiadania*. Warszawa: Prószyński i S-ka.
- Grochola, K. (2002). *Serce na temblaku*. (1st ed.). Warszawa: Wyd. W.A.B.
- Grochola, K. (2004). *Ja wam pokażę!* (1st ed.). Warszawa: Wyd. W.A.B.
- Jabłońska, R. (2004). *Niknące twarze*. Warszawa: Prószyński i S-ka.

- Jasiński, B. (2000). *Dalej; Inaczej; Bez miłości; Obok; Zjazd; Zapis; Intermezzo*. Warszawa: Wyd. Ethos.
- Jaworski, K. (1999). *Pod prąd*. (1st ed.). Warszawa: Państwowy Instytut Wydawniczy.
- Kofta, K. (2003). *Sezon na papierówki*. Warszawa: Rosner & Wspólnicy.
- Kofta, K. (2003). *Wielką miłość tanio sprzedam*. Warszawa: Rosner & Wspólnicy.
- Kowalewski, W. (2000). *Bóg zapłac!* (1st ed.). Warszawa: Wyd. W.A.B.
- Krall, H. (2004). *Wyjątkowo długa linia*. Kraków: Wyd. a5.
- Królikowski, B. (2003). *Rewolwery z Paryża: Opowieść powstańcza*. Lublin: Norbertinum.
- Kuczok, W. (2000). *Opowieści słychane*. Kraków: Wyd. Zielona Sowa: Studium Literacko-Artystyczne przy Instytucie Filologii Polskiej.
- Kuczok, W. (2003). *Gnój: (Antybiografia)*. (1st ed.). Warszawa: Wyd. W.A.B.
- Lubelska, K. (2004). *Miłość w stanie wyższej konieczności*. Warszawa: Prószyński i S-ka.
- Luft, M. (2004). *Śmiech iguany*. (1st ed.). Warszawa: Arte.
- Łysiak, W. (2002). *Kielich*. (1st ed.). Warszawa: Nobilis.
- Malicki, M. (2004). *Saga ludu*. Wołowiec: Wyd. Czarne.
- Małysek, T. (2001). *Kraina pozytywek*. (1st ed.). Warszawa: Wyd. W.A.B.
- Maślanka, M. (2004). *Bidul*. Warszawa: Świat Książki.
- Matkowski, T. (2003). *Mysza: Bajka nie dla dzieci*. (1st ed.). Warszawa: Nowy Świat.
- Michalski, C. (2002). *Siła odpychania*. (1st ed.). Warszawa: Wyd. W.A.B.
- Miklaszewska, A. (2003). *Kamyk*. (1st ed.). Wołowiec: Wyd. Czarne.
- Mirkowicz, T. (2003). *Pielgrzymka do Ziemi Świętej Egiptu: Powieść lipocefaliczna*. (2nd ed.). Warszawa: Wyd. W.A.B.
- Nurowska, M. (1999). *Rosyjski kochanek*. Warszawa: Wyd. W.A.B.
- Odiya, D. (2003). *Tartak*. (1st ed.). Wołowiec: Wyd. Czarne.
- Odojewski, W. (2003). *Milczący, niepokonani: Opowieść katyńska*. (1st ed.). Warszawa: Twój Styl.
- Olszewski, M. (2003). *Do Amsterdamu*. Kraków: Znak.
- Orszulewski, D. (2003). *Ssaki się leczą*. Warszawa: Lampa i Iskra Boża.

Orzechowski, M. (2004). *I*. (1st ed.). Warszawa: Wyd. Nowy Świat.

Piątek, T. (2002). *Kilka nocy poza domem*. Wołowiec: Wyd. Czarne.

Piątek, T. (2004). *Przypadek Justyny*. (1st ed.). Wołowiec: Wyd. Czarne.

Sapkowski, A. (2004). *Boży bojownicy*. Warszawa: SuperNOWA.

Schenkelbach, E. (2004). *Gangrena, czyli, tajemnica straszliwego cyborga*. (1st ed.). Kraków: Klezmerhojs: Hamartef.

Siemion, P. (2004). *Finimondo: Komedia romantyczna*. (1st ed.). Warszawa: Wyd. W.A.B.

Sosnowski, J. (2003). *Prąd zatokowy*. (1st ed.). Warszawa: Wyd. W.A.B.

Stasiuk, A. (2000). *White raven*. (English trans. by W. Powaga). London: Serpent's Tail.

Stasiuk, A. (2001). *Przez rzekę*. (4th ed.). Wołowiec: Wyd. Czarne.

Stołecka, K. (2003). *Sargasy*. (1st ed.). Łódź: Fundacja ANIMA Tygiel Kultury.

Szczepkowska, J. (2004). *Fragmenty z życia lustra*. (1st ed.). Kraków: Wyd. Literackie.

Szurzec, M. (2003). *Pokusa głębi*. Łódź: Oficyna Bibliofilów.

Terakowska, D. (2001). *Poczwarka*. (1st ed.). Kraków: Wyd. Literackie.

Terakowska, D. (2004). *Dobry adres to człowiek*. (1st ed.). Kraków: Wyd. Literackie.

Tokarczuk, O. (1999). *E.E.* (6th ed., corrected). Wałbrzych: Wyd. Ruta.

Tokarczuk, O. (2001). *Lalka i perła*. (1st ed.). Kraków: Wyd. Literackie.

Tokarczuk, O. (2002). *House of day, house of night*. (English trans by A. Lloyd-Jones). London: Granta.

Tryzna, T. (1999). *Girl nobody*. (English trans. by J. Trzeciak). London: Fourth Estate.

Tryzna, T. (2003). *Idź, kochaj*. (1st ed.). Warszawa: Jacek Santorski & Co.

Tulli, M. (2003). *Tryby*. (1st ed.). Warszawa: Wyd. W.A.B.

Ziemiański, A. (2004). *Zapach szkła*. (1st ed.). Lublin: Fabryka Słów.

Żurek, J. (2003). *Biała góra*. (1st ed.). Warszawa: Twój Styl.

Russian

Akunin, B. (2003). *Pelagii i krasnyi petukh: [roman v 2 tomakh]*. Moskva: AST.

Aleksandrova, M. (2002). *Znakhar'*. Moskva: TERRA-Knizhnyi klub.

Aleshkin, P. (2003). *Otkrovenie Egora Anokhina: Roman*. Moskva: AST.

Batov, A. (2003). *Dao saksofonista*. Moskva: Pal'mira.

Blagova, E. (2002). *Korabl' obrechennykh: [roman]*. Moskva: Tsentrpoligraf.

Borminskaia, S. (2003). *Okhota na starushku*. Moskva: Pal'mira.

Bortnikov, D. (2002). *Sindrom Fritsa: Roman*. Sankt-Peterburg: Limbus Press.

Buksha, K. (2002). *Alenka-partizanka*. Sankt-Peterburg: Amfora.

Chervinskii, A. (2004). *Shishkin les: (Roman)*. Sankt-Peterburg: Amfora.

Denezhkina, I. (2002). *Dai mne! (Song for lovers)*. Sankt-Peterburg: Limbus Press.

Denezhkina, I. (2004). *Give me. (Songs for lovers)*. (English trans. by A. Bromfield). London: Chatto & Windus.

Dezhnev, N. (2003). *Progulki pod zontikom: [sbornik]*. Moskva: AST.

Dmitriev, A. (2003). *Doroga obratno: Roman i povesti*. Moskva: Vagrius.

Dvorkin, E. (2002). *Gosudarstvo i svetomuzyka, ili, idushchie na ubyl': Dinamicheskaiia retrofantaziia: [Roman]*. Sankt-Peterburg: Amfora.

Dvorkin, E. (2002). *Krivye derev'ia: Dinamicheskaiia retrofantaziia: [Roman]*. Sankt-Peterburg: Amfora.

Efimov, I. M. (2001). *Sud da delo: Lolita i Kholden dvadtsat' let spustia: [Roman]*. Sankt-Peterburg: Azbuka-klassika.

Eppel', A. (2002). *Droblenyi satana: Rassказы*. Sankt-Peterburg: Simpozium.

Erofeev, V. V. (2002). *Sharovaia molniia: Malen'kie esse*. Moskva: Zebra E: EKSMO.

Etoev, A. (2001). *Begstvo v Egipet*. Sankt-Peterburg: Amfora.

Fal'kov, B. (2000). *Tarantella*. Moskva: Vagrius.

Gelasimov, A. (2001). *Foks Malder pokhozh na svin'iu*. Moskva: OGI.

Gel'bakh, I. (2004). *Uteriannyi Blium: [Roman, povesti]*. Sankt-Peterburg: Amfora.

Goralik, L.; Kuznetsov, S. (2004). *Net: (Roman)*. Sankt-Peterburg: Amfora.

Gorchev, D. (2002). *Svolochi*. Sankt-Peterburg: Amfora.

Gosteva, A. (2001). *Travel agnets: Povesti*. Sankt-Peterburg: Amfora.

Gudava, T. (2003). *Ego zvali Anzhelika: Roman*. Moskva: Agraf.

Iaremenko-Tolstoi, V. (2002). *Moi-moi: Roman bez vran'ia*. Sankt-Peterburg: Limbus Press.

Iudenich, M. (2002). *Welcome to Transil'vaniia*. Moskva: AST.

Iur'enen, S. (2002). *Beglyi rab; [Sdelai mne bol'no; Syn Imperii]: Romany*. Ekaterinburg: U-Faktoriia.

Karpushchenko, S. V. (2001). *Teatr sil'nikh oshchushchenii: Roman o syshchike Vyzhigine*. Sankt-Peterburg: Amfora.

Khaetskaia, E. (2003). *Vavilon-2003*. Sankt-Peterburg: Amfora.

Khlebnikova, V. (2002). *Doro: Roman*. Sankt-Peterburg: Aleteiia.

Khlumov, V. (2000). *Master dymnykh kolets: Intelligentskaia khronika: Roman*. Moskva: Dialog.

Kostomarov, L. (2001). *10 krugov ada*. Moskva: Vagrius.

Krusanov, P. (2002). *Bom-bom: Roman*. Sankt-Peterburg: Amfora.

Kurkov, A. (2001). *Death and the penguin*. (English trans. by G. Bird). London: Harvill.

Kurkov, A. (2004). *Penguin lost*. (English trans. by G. Bird). London: Harvill.

Lavrov, V. (2001). *Agent S-25, ili, Obrechennaia liubov': Istoricheskii detektiv*. Moskva: V. Lavrov.

Lifshits, M. (2002). *"Pochtovyi iashchik"*. Moskva: Evraziia +.

Mainaev, B. (2003). *Ataman: Istoricheskie novelly*. Sankt-Peterburg: Aleteiia.

Mamedov, A. (2004). *Frau Shram*. Moskva: Vremia.

Mamleev, I. (2003). *Mir i khokhot: Roman*. Moskva: Vagrius.

Naiman, A. (2003). *Vse i kazhdyi: [Roman]*. Moskva: EKSMO.

Neliubina, T. (2002). *Orakul v podole*. Sankt-Peterburg: Aleteiia.

Novikova, O. (2003). *Priklucheniiia zhenstvennosti: Romany*. Moskva: Molodaia gvardiia.

Orlov, V. (2001). *Bubnovyi valet*. Moskva: AST; Olimp.

Pasternak, A. (2002). *Son'ka-pomoika*. Moskva: Zebra E; EKSMO.

Perumov, N. (2002). *Cherep na rukave*. Moskva: EKSMO Press.

P'etsukh, V. (2001). *Zakoldovannaia strana: Povesti, rasskazy, biografii, esse*. Moskva: Tsentrpoligraf.

Polianskaia, I. (2003). *Put' strely: Kniga rasskazov*. Moskva: MK-Periodika.

Popov, E. (2002). *Master khaos: Otkrytaia mul'tiagentnaia literaturnaia sistema s poslesloviem uchenogo cheloveka*. Moskva: MK-Periodika.

Popov, V. (2003). *Evangelie ot Magdaliny: Romany*. Moskva: Tsentrpoligraf.

Popov, V.; Shmukler, A. (2003). *Tetrada fallo: Sentimental'naia istoriia*. Sankt-Peterburg: Gelikon Plus.

Prostospichkin, E. (2003). *Razgovory s Donnoi Annoi*. Tver': Mitin zhurnal; Kolonna Publications.

Sakin, S. (2002). *Umri, starushka!* Moskva: PTIUCH Connection.

Samarov, S. V. (2003). *Korolevskii poker*. Moskva: Pal'mira.

Senchin, R. (2003). *Nubuk*. Moskva: EKSMO.

Sharapova, M. (2004). *Moskva. Stantsiia Lesbos; [Manit, zvenit, zovet, poet doroga]: Povesti*. Ekaterinburg: U-Faktoriia.

Shargunov, S. (2003). *Ura!* Moskva: EKSMO.

Shepelev, A. A. (2003). *Echo: Roman, rasskazy*. Sankt-Peterburg: Amfora.

Shirianov, B. (2003). *Oboroten'*. Moskva: Zebra E; EKSMO.

Shkatula, L. (2002). *Vkus rannei klubniki*. Moskva: Pal'mira.

Shuliak, S. (2003). *Kastratsiia*. Sankt-Peterburg: Amfora.

Smolianitskii, M. (2003). *Voina i m r: [Roman, povesti]*. Moskva: AST; Olimp.

Stogov, I. (2002). *mASIAfucker*. Moskva; Sankt-Peterburg: EKSMO; Valeri SPD.

Stogov, I. (2003). *Desiat' pal'tsev: Rasskazy*. Sankt-Peterburg: Amfora.

Strogal'shchikov, V. (2003). *Krai: [Roman]*. Moskva: Pal'mira.

Tarkovskii, M. (2003). *Zamorozhennoe vremia: Povesti, rasskazy*. Moskva: Andreevskii flag.

Teplitskii, V. (2002). *Izrail'tianka: Roman*. Sankt-Peterburg: Gelikon Plus.

Tkachenko, K. (2003). *Liubov' dlia nachinaiushchikh pol'zovatelei*. Moskva: Pal'mira.

Tokmakov, V. (2002). *Detdom dlia prestarelykh ubiits: Fantazii v stile TRASH (TRESH)*. Sankt-Peterburg: Amfora.

Turgenev, A. (2004). *Mesiats arkashon: (Roman)*. Sankt-Peterburg: Amfora.

Veller, M. (2002). *Kassandra: Kniga o mire, v kotorom ty zhivesh', i ob ego kontse, – i o tebe, v kotorom zhivet etot mir, i o tvoem bessmertii*. Sankt-Peterburg: Folio.

- Zhvalevskii, A.; Myt'ko, I. (2002). *Porri Gatter i kamennyi filosof*. Moskva: Vremia.
- Zotov, I. (2002). *Den' Dereviakina: Roman*. Moskva: Zebra E; EKSMO.
- Zviagintsev, A. (2002). *Estestvennyi otbor*. Moskva: EKSMO.

Serbian

- Arsić, L. (2003). *Tigrastija od tigra*. Beograd: Narodna knj. Alfa.
- Basara, S. (2004). *Chinese letter*. (English trans. by A. Lučić). Normal, IL: Dalkey Archive Press.
- Bobić-Mojsilović, M. (2002). *Happy end*. Beograd: Ruža.
- Bošnjak, K. (2002). *Dan mu duže traje*. Novi Sad: Prometej.
- Bratić, R. (2002). *Trg soli: Roman sa prologom u devet rukavaca*. Beograd: Narodna knj. Alfa.
- Ćirić, Z. (2002). *Prisluškivanje*. Beograd: Narodna knj. Alfa.
- Đokić, S. (2003). *Dodir prevare*. Beograd: Narodna knj. Alfa.
- Đorđević, M. T. (2002). *Slepa ulica*. Beograd: Stubovi kulture.
- Eraković, M. (2002). *Rasplet... i dalje*. Beograd: Čigoja štampa.
- Filipović, F. (2002). *Eksterijer, pogled na vrt*. Beograd: Narodna knj. Alfa.
- Grčić, M. (2002). *Leto u Kan Pastilji: (Jedna beogradska ljubav): Roman*. Novi Sad: Prometej.
- Hadži Tančić, S. (2002). *Karavan svetog vlaha: Roman*. Beograd: Prosveta.
- Ivanović, I. (2003). *Arizani*. Beograd: Astimbo.
- Jakovljević, S. (2001). *Najbolja od deset u baru*. Beograd: Stubovi kulture.
- Janković, M. (2001). *Putovanje sa Sofijom: Roman*. Beograd: Dereta.
- Jevrić, N. (2002). *Srpski rulet*. (1st ed.). Beograd: Sventovid.
- Jovanović, L. (2003). *Zamak od vremena: Deo 1: Sunčanik: (Roman u pričama)*. Beograd: Narodna knj. Alfa.
- Jovanović, M. (2002). *Monah*. Beograd: Čigoja štampa.
- Jović, I. (2003). *Neprestano mislim na Eduarda: Priče u tri stava*. Beograd: Konras.
- Kalajić, D. (2001). *Poslednji evropljani: Roman*. Beograd: Apostrof.
- Kapor, M. (2001). *Od istog pisca*. Novi Sad: Prometej.
- Kastratović, S. (2003). *Polu dana hoda do smrti*. Beograd: Prosveta.

- Kordić, M. (2001). *Đeneral: Jedan narod, a dva kralja; Roman o sukobima i ujedinjenju Crne Gore i Srbije*. Beograd: Knjiga-komerc.
- Kordić, M. (2002). *Ni car, ni kralj*. Beograd: Narodna knj. Alfa.
- Kordić, M. (2002). *Raskol*. Beograd: Knjiga-komerc.
- Kuić, G. (2002). *Bajka o Benjaminu Baruhu: Koja se odigrava istočno od zapada i severno od juga*. Beograd: Narodna knj. Alfa.
- Lukač, R. (2001). *Šetalište hromih*. Banja Luka: Glas srpski.
- Malinić, M. (2002). *Uska vrata Beograda*. Beograd: Narodna knj. Alfa.
- Markov, M. (2002). *Ukop oca*. Beograd: Narodna knj. Alfa.
- Martić, V. (2002). *Put za Santa Klaru*. Beograd: Narodna knj. Alfa.
- Popović, G. (2002). *Devojka iz plave sobe*. Beograd: Narodna knj. Alfa.
- Radulović, J. (2003). *Idealan plac*. Beograd: Narodna knj. Alfa.
- Smukov, M. (2002). *Marijana*. Beograd: Narodna knj. Alfa.
- Stojčević, R. (2002). *Makovi nisu nevini*. Beograd: Narodna knj. Alfa.
- Teofilović, N. (2002). *Klopka*. Beograd: Izd. autora.
- Tinska, J. (2002). *Vilhelmina: Da li je moguće da prošlo vreme ne postoji?* (1st ed.). Niš: Zograf.
- Vuković, N. (2002). *Dete groma*. Beograd: MD Style.
- Živković, Z. (2003). *Koraci kroz maglu*. Beograd: Narodna knj. Alfa.

Slovak

- Antošová, A. (2004). *Kavka z periférie*. (1st ed.). Bratislava: Ikar.
- Bátorová, M. (2003). *Biele steny*. (1st ed.). Bratislava: Vyd. Spolku slovenských spisovateľov.
- Dováľ, Š. (2001). *Návraty domov*. Nadlak, Romania: Ivan Krasko.
- Dušek, D. (2001). *Mapky neznámeho pobrežia: Výber z poviedok*. (1st Slovak ed.). Bratislava: Vyd. Slovart.
- Erdélyi, E.; Vadas, M. (2002). *Diabol pod čapicou*. (1st ed.). Levice: Bagala: L.C.A.
- Farkašová, E. (2002). *Záchrana sveta podľa G.* (1st ed.). Bratislava: Slovenský spisovateľ.
- Ferko, A. (1998). *Orbis dictus: Nekonečný sex*. Bratislava: Slovenský spisovateľ.

Filan, B. (2003). *Tri opice: Ak chceš rozosmiať bohov, zver sa im so svojimi plánmi*. (1st ed.). Bratislava: Ikar.

Haratík, V. (2004). *MUDr. Láska*. (1st ed.). Bratislava: Slovenský spisovateľ.

Hlatký, E. (2001). *Sláva a tajomstvo*. (1st ed.). Bratislava: Vyd. Spolku slovenských spisovateľov.

Holka, P. (2001). *Výhľad zo zvonice: (Milovanie s Nereidou)*. Bratislava: Ikar.

Horváth, T. (2002). *Divák*. (1st ed.). Levice: Bagala: L.C.A.

Huslica, Š. (2004). *Niekedy*. (1st ed.). Nitra: Am-Skalka.

Hvorecký, M. (2001). *Lovci & zberači*. (1st ed.). Bratislava: Techno.sk.

Hvorecký, M. (2003). *Posledný hit*. (1st ed.). Bratislava: Ikar.

In search of Homo sapiens: Twenty-five contemporary Slovak short stories. (2002). (1st ed.). Wauconda, IL; Bratislava, SR: Bolchazy-Carducci; Publishing House of the Slovak Writers Society.

Johanides, J. (2003). *Marek koniar a uhorský pápež*. (2nd ed.). Levice: Bagala: L.C.A.

Kačeňák, R. (2003). *Narkissos*. (1st ed.). Košice: Vienala.

Kolenič, I. (2004). *Daj zbohom básneniu*. (1st Slovak ed.). Bratislava: Slovart.

Kováčik, P. (2003). *Svätý z Handľov*. Bratislava: Slovenský spisovateľ.

Krištúfek, P. (2002). *Nepresné miesto*. Levice: Bagala: L.C.A.

Kupčo, M. (2003). *Čierna diera*. (1st ed.). Bratislava: Sofa.

Lavrík, S. (2002). *Allegro barbaro: Deväť poviedok*. Levice: Bagala: L.C.A.

Matkin, M. E. (2002). *Polnočný denník*. Bratislava: Slovart.

Minárik, J. (2001). *Lopatka na diamanty*. (1st ed.). Levice: Bagala: L.C.A.

Mitana, D. (2001). *Nočné správy*. (2nd ed.). Levice: Bagala: L.C.A.

Patarák, J. (2002). *Svet pre janu*. (1st ed.). Bratislava: Vyd. Spolku slovenských spisovateľov.

Poviedka 2001: Zborník najlepších prác piateho ročníka literárnej súťaže. (2001). (1st ed.). Levice: Bagala: L.C.A.

Poviedka '02: Zborník najlepších prác šiesteho ročníka literárnej súťaže. (2002). (1st ed.). Levice: Bagala: L.C.A.

Poviedka 2004: Zborník najlepších prác ôsmeho ročníka literárnej súťaže. (2004). (1st ed.). Levice: Bagala: L.C.A.

Rankov, P. (2001). *My a oni; oni a my*. (1st ed.). Levice: Bagala: L.C.A.

Vilikovský, P. (2002). *Ever green is...: Selected prose*. (English trans. by C. Sabatos). Evanston, IL: Northwestern University Press.

Slovenian

Doberšek, A. (1997). *Kmečke zgodbe*. Maribor: Drumac.

Kovačič, L. (1999). *Deček in smrt*. Ljubljana: Mladinska knjiga.

Lainšček, F. (2003). *Ločil bom peno od valov: Roman v treh novelah*. Ljubljana: Študentska založba.

Partljič, T. (2002). *Kampanja*. Ljubljana: Prešernova družba.

Šeligo, R. (2002). *Izgubljeni sveženj: Roman*. Ljubljana: Nova revija.

Žlebnik, D. (1999). *Prešuštvo*. Ljubljana: ŠOU, Študentska založba.

Ukrainian

Bahrat, L. (2002). *Zlo: [Roman]*. L'viv: Kal'variia.

Bondarenko, M. (2002). *Obraty ianhola: Roman-hazeta*. Sumy: Universytets'ka knyha.

Bortnikov, S. (2003). *Karateli: Roman*. Ternopil': Pidruchnyky & Posibnyky.

Buhai, O. (2003). *Rozdvoiennia dushi: Fantastychni opovidannia*. Ternopil': Dzhura.

Frankiv, L. (2002). *Fanfaron: Povist'*. L'viv: Kameniar.

Hrymych, M. (2003). *Ehoist: Roman*. L'viv: Kal'variia.

le, le. (2002). *Hra na rozdiahannia: Roman*. Kyiv: Dzherela M.

Kokotiukha, A. (2003). *Mama, don'ka, bandiuhan: [Roman]*. L'viv: Piramida.

Kompaniets', O. (2002). *Nazustrich: [Roman]*. L'viv: Kal'variia.

Kostiuk, K. (2002). *Protest dushi: Opovidannia, kazky dlia doroslykh*. Luts'k: Nadstyr'ia.

Kukharuk, R. (2003). *Mukha z tsukrom*. Kyiv: Ukraïns'kyi klub.

Liakhevych, V. (2003). *Mandrivnyi domovyk: Roman*. Kyiv: Iunivers.

Liakhevych, V. (2003). *Opalyma kupyna: Roman*. Kyiv: Iunivers.

Mednikova, M. (2003). *Tiu! Roman-fristail z elementamy aerofotoziomky*. L'viv: Kal'variia.

- Nastia Kamens'ka z vulytsi Vyshnevoï.* (2001). Chernihiv: Chernihivs'ki oberehy.
- Okolitenko, N. (2002). *A my — ne pravednyky, ne pravednyky my.* Kyïv: Presa Ukraïny.
- Omela, M. (2003). *Mertva krov: Roman.* Kyïv: Iaroslaviv val.
- Pahutiak, H. (2003). *Pysar skhidnykh vorit prytulku.* L'viv: Piramida.
- Pokal'chuk, Iu. (2003). *Shablia i strila.* Kharkiv: Folio.
- Prudnyk, M. (2003). *Laureat usikh premii: Humoresky, usmishky, humorystychno-satyrychna povist'.* Kyïv: Ukraïns'kyi pys'mennyk.
- Romanchuk, L. (2002). *Ne zalyshai mene odnu nadovho.* Ternopil': Dzhura.
- Romanchuk, L. (2004). *Ne zalyshai mene, mudroste.* Ternopil': Dzhura.
- Shchehel's'kyi, P. (2003). *Poliuvannia na Homo sapiens: Romany, opovidannia.* Kyïv: Ukraïns'kyi pys'mennyk.
- Shkliar, V. (2001). *Elemental: [Roman].* L'viv: Kal'variia.
- Shynkarenko, Iu. (2002). *Teror: Roman u novelakh.* Kyïv: Shkil'nyi svit.
- Storozhenko, L. I. (2001). *Santikum: Fantastychnyi roman.* Poltava: Poltav's'kyi literator.
- Talan, Kh. (2002). *Iaha: [Roman].* L'viv: Kal'variia.
- Tiutiunnyk, H. (2001). *Smert' kavalera: Povisti i opovidannia.* Kyïv: Makhaon-Ukraïna.
- Turkevych, V. (2003). *Tiara skifs'koho tsaria: Povisti.* Kyïv: Ukraïns'kyi pys'mennyk.
- Vasyl'kivs'kyi, O. (2003). *Chyslo satany: Roman; Sorok dniv: Povist'.* Kyïv: Ukraïns'kyi pys'mennyk.
- Vil'chyns'kyi, O. (2002). *Nevrakhovana zhertva: Vbyvstvo pislia vbyvstva: Roman.* Ternopil': Dzhura.
- Vitkovs'kyi, V. M.; Tymchuk, V. M. (2001). *Korol' kremlivs'kykh shpyhuniv: Khudozhn'o-dokumental'nyi roman.* Vinnytsia: Kontynent-PRYM.
- Zahrebel'nyi, P. A. (2003). *Ievropa 45: Roman.* Kharkiv: Folio.
- Zahrebel'nyi, P. A. (2003). *Rozhin: Roman.* Kharkiv: Folio.
- Zarivna, T. (2003). *Khronika vid zhinky: Romany.* Kyïv: Ukraïns'kyi pys'mennyk.
- Zavhorodnii, Iu. (2003). *Za shcho?.. (Oshukani shukachi skarbiv): Roman.* Kyïv: Iunivers.
- Zhadan, S. (2003). *Big mak.* Kyïv: Krytyka.